

VAN BUREN, Me

(D.N.C.)

—L'hon. A. E. Hammond est allé à Bangor, lundi, assister à une réunion des directeurs de la compagnie de chemin de fer Bangor (Aroostook).

Un Moyen Rapide de... Reconstituer Votre Fortune

ÊTES-VOUS parmi les mille et une victimes de la crise? Êtes-vous de ceux qui, après avoir examiné anxieusement leurs livres, ont dû constater que leur fortune a diminué dans des proportions alarmantes? Savez-vous qu'un décès entraîne fatalement la vente des titres au cours du marché?

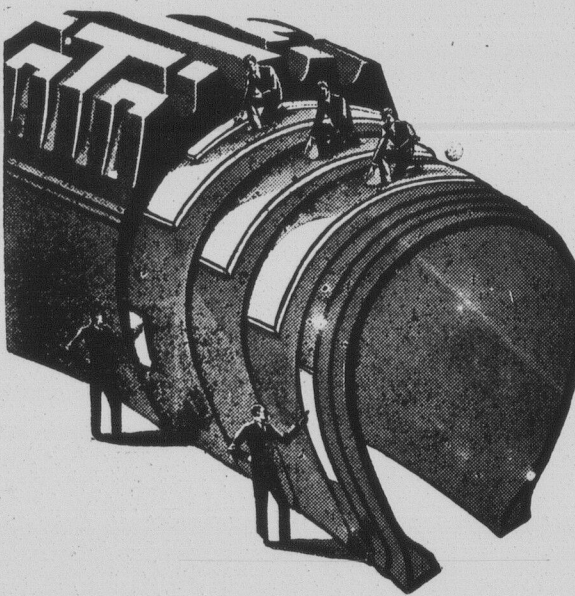
Comment prévenir ce danger?

Vous pouvez, du jour au lendemain, reconstituer votre fortune en prenant de l'assurance additionnelle. Le moyen le plus sûr est de prendre une police dont le montant, ajouté à la valeur actuelle de votre fortune, vous mette à l'abri de toute éventualité. C'est le moins que vous puissiez faire.

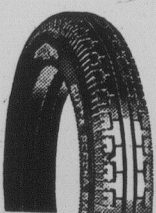
La Sun Life Company a vendu, l'an dernier, pour plus de cinq cents millions de dollars d'assurance-vie. Elle a vendu une forte proportion de ces polices à des hommes de jugement sûr, qui ont employé ce moyen facile pour équilibrer leurs comptes.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

Siège Social: MONTRÉAL



Notez cette étonnante CARACTERISTIQUE



LE PNEU GUTTA PERCHA. Outre les Coussins de Gomme, le Pneu Gutta Percha illustré ci-dessus, est pourvu d'une Semelle Résistante, d'un tissu imprégné de caoutchouc, de parois renforcées, et d'une semelle plus large — tous ces avantages ne coûtant pas plus cher.

La section ci-dessus d'un Pneu Gutta Percha vous fait voir les "Coussins de Gomme". Ces larges coussins de gomme de pur caoutchouc sont introduits entre les plis d'un tissu cordé, afin d'amortir les chocs martelants de la route, de réduire la tension du rouille, et de renforcer l'échouement de la jante. Les coups écrasants qui brisent le tissu cordé des pneus ordinaires — la friction et l'échauffement entre les cordes, — une cause de la destruction prématurée des pneus — sont neutralisés par les "Coussins de Gomme", inventés par Gutta Percha, après une expérience de 49 années dans l'industrie du caoutchouc au Canada.

Vous ne trouverez les Coussins de Gomme que dans les Pneus Gutta Percha. Malgré cela, les Pneus Gutta Percha ne coûtent pas plus cher que les pneus ordinaires — et vous jouissez ainsi de cette étonnante qualité additionnelle pour le même prix.

Un Accessoire Pratique pour vous — GRATIS. Votre Marchand Gutta Percha vous présentera, sans frais, un joli album illustré qui vous indiquera quand changer l'huile, grainer le chassis, vérifier les pneus et la batterie, etc. Communiquez votre adresse à l'adresse ci-dessus, et vous recevrez l'album sans aucun engagement.

PNEUS GUTTA PERCHA COUSSINÉS À LA GOMME

Fabriqués par la Plus Grande Compagnie de Caoutchouc entièrement canadienne — Fondée en 1893

Edmundston FILLING STATION — Edmundston
Creighton & Caldwell, Ltd. — Edmundston
A. B. VIOLETTE — St-Leonard.

semaine.
—M. et Mme Arthur J. Gauthier ont fait une promenade en automobile à Portland, la semaine dernière.

—Mlle Géraldine Clavette d'Edmundston était en promenade en ville, la semaine dernière.

—M. et Mme John J. Plourde sont partis mardi pour Portland et Boston. Ils reviendront par Montréal et Québec où ils visiteront leur fille qui fait partie d'une communauté religieuse en ce dernier endroit.

—M. et Mme P. O. Michaud et M. Robert J. Martin et Elmer Michaud ont fait un voyage d'affaires à Houlton jeudi dernier.

—Le club Rotary tenait une réunion pour les dames, mardi soir à son local où un dîner au honneur fut servi à quarante invités. Mme Fred D. Goud fut l'orateur de la soirée et traita un sujet de nature très intéressante: "L'attrait enchanté de la vallée de la St-Jean". Mme Goud dans un discours ardent, décrivit le pays et ses beautés, ses notes caractéristiques, et son atmosphère à la fois romantique et religieusement attirant.

En très peu d'endroits, remarqua Madame Goud, les traditions catholiques et françaises ont été aussi fidèlement conservées à travers les ans. Les invités d'honneur étaient: M. et Mme Fred D. Goud et M. et Mme John Hay.

—Mme Théophile Cyr qui a passé l'hiver à Rivière-du-Loup avec sa fille, Mme L. A. Genest, est revenue à Van Buren.

—M. et Mme Pit Carrier d'Edmundston visitaient récemment M. et Mme Alphonse Violette, de la rue Main.

—Mme Bill Fournier de Port Kent était l'invitée de M. et Mme Alex. Fournier, dimanche.

—Mme Ronald Roy de Caribou était l'invitée de sa mère, Mme Fred S. Cyr, la semaine dernière.

GRAND-SAUT

(D. C. S.)

—M. et Mme Joe. Daigle ont passé une partie de la semaine en promenade chez M. Dick Côté de Limestone.

—M. et Mme Bruno Lafort, Miles Océlie et Rita Lafort et M. Thimothée Lafort se sont rendus à Drummond dimanche dernier, visiter M. et Mme Auguste McChure.

—Mlle Ernestine Godbout a passé le dimanche à Drummond chez son père, M. Victor Godbout.

—Mlle Martha Michaud était l'invitée de M. et Mme Louis Boucher de Drummond, dimanche.

—La famille J. Macé, autrefois de Rivière-du-Loup demeure maintenant à Grand-Sault.

—M. Antoine Arsenault qui travaille à Port Fairfield a passé la semaine dans sa famille.

—Mlle Irène Cormier de St-Leonard était en ville ces jours derniers, l'invitée de Mlle Agathe Carrier.

—M. et Mme Lévis Beaulieu, ainsi que leur fille Jacqueline se sont rendus à Portage-du-Grand-Sault dimanche dernier, visiter M. et Mme

Johnny Sirois.
—M. James Langlais et Jos. Soucy, qui travaillaient à Fraseoale, Ont., depuis près de deux ans, sont maintenant de retour dans leur famille.

—M. et Mme Dick Côté, Mlle Laura et Celia Côté, M. Edmond et Billy Côté, tous de Limestone, étaient en visite dimanche dernier chez M. Pit Bourgeois.

—Mlle Marie Michaud est pour quelque temps chez M. Lévis Beaulieu.

—M. et Mme Arthur Rioux de Limestone, ainsi que leurs deux enfants, Charlotte et Vincent, ont passé le dimanche chez leurs parents et amis.

—M. Edmond et LeRoy St-Pierre de Limestone étaient en visite chez M. M. Jack Vasseur et Henry King, mercredi dernier.

—Mme Armand Leclerc de Drummond a passé une partie de la semaine en promenade chez sa fille, Mme Jos. Cormier.

—M. Freddy Bourgeois, Modeste Godin, Omer, Willie et André Valcourt sont partis la semaine dernière pour travailler dans la province de Québec.

—Mlle Ernestine Godbout recevait jeudi dernier à la demeure de M. et Mme Bruno Lafort: Miles Océlie et Gertrude Rioux, ainsi que M. Pierre Thériault et Cloris Laforce de Drummond. Le groupe s'amusa agréablement aux cartes, après quoi il y eut musique et chant.

—M. et Mme Alcide Violette de Limestone étaient en visite chez M. Lévis Violette, dimanche dernier.

—Mlle Océlie Rioux qui était à Limestone depuis trois mois, est maintenant de retour dans sa famille.

—M. et Mme Onésime Martin de St-André étaient ces jours derniers les invités de M. et Mme Francis Michaud et de M. et Mme Paul Rioux.

—M. Ernest, Jack et Gaspard Rioux se sont rendus à Ste-Anne, cet été, par affaires.

—Le Dr Thomas de Caribou était en ville mardi passé.

—M. A. J. Daigle, inspecteur, vient de compléter la visite des écoles de la paroisse.

—Mme Félix Charest et son fils Stewart sont allés à Edmundston jeudi dernier.

—M. F. C. Moir, de la cie W. J. Gage Ltd de Toronto, était en ville lundi par affaires.

—Mlle Anita Lagacé est maintenant de retour parmi nous, après un séjour de deux mois au Cuba.

—M. et Mme Arthur Rioux de Limestone ainsi que leurs enfants, Charlotte et Vincent ont passé le dimanche à Grand-Sault chez leurs parents et amis.

—Mme Gonzague Michaud recevait dimanche la visite de M. et Mme Jack Rioux et de Mlle Gertrude.

ST-EUSEBE

(D.N.C.)

—M. et Mme Louis Ebauleu de Notre-Dame étaient en promenade chez leurs beaux-frères, M. Alfred Sirois et M. Philippe Morin, ces jours derniers.

—Mme H. Lavoie de St-Louis du Hal Hal est venue passer quelques jours chez son père, M. Joseph Rioux, dimanche.

—M. Bernier, missionnaire-colonisateur et M. Albert Sévigny de Notre-Dame-du-Lac étaient de passage dans la paroisse, dimanche, en rapport avec la colonisation.

—M. Alfred Pelletier de Cabano, était ici dimanche dernier.

—M. Adrien St-Onge est arrivant de l'hôpital de Rivière-du-Loup. Il est en bonne voie de guérison.

—M. et Mme Ernest Lavoie font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Thérèse, Parfait et marraine: M. et Mme Napéon Lajoie.

—M. Onésime Dubé a été gravement malade à la suite d'un empoisonnement de sang. Il est maintenant beaucoup mieux et en état de travailler.

—M. Philippe Morin de N-Dame est venu passer quelques jours chez ses enfants.

—La route de Notre-Dame à Rivière-Bleue est maintenant rouvrable aux voitures roulautes; mais si la température froide persiste, il faudra encore quelque temps avant que les chemins soient beaux.

—M. Emile Beaulieu de N-Dame, son frère Louis et ses sœurs, Miles Yvonne, Marguerite et Aline ont fait visite à la sucrerie de M. J.-B. Morneau au commencement de la semaine.

RIVIERE-BLEUE

(D.N.C.)

—Mlle Irène Héroux, fille de M. Joseph Héroux, est de retour d'une année d'études au couvent de Charlottetown.

—Mlle Marie-Anne Pomerleau est de retour d'Edmundston où elle travaillait depuis un mois à se perfectionner dans son travail de coiffeuse.

—Mlle Marie-Anne St-Pierre est de retour d'un voyage d'une semaine au Lac Long, chez son amie, Mlle Louise-Anne Malenfant.

—Mlle Gabrielle Gosselin de Québec est en promenade chez sa sœur, Mme Willie Lauzier.

—M. et Mme Pierre Lavoie, née, une fille baptisée le 10 avril, sous les prénoms de Marie Monette, Gisèle, parain et marraine: M. et Mme Donat Robichaud.

—M. et Mme Alfred Moreau, un fils baptisé le 10, Joseph, Laurent, Gilbert, parain et marraine: M. et Mme Napéon Mongeon.

—M. et Mme Omer Héroux, une fille baptisée le 10, Marie, Marguerite, parain et marraine: M. et Mme François Lavoie.

—M. et Mme Joseph Savoie, un fils baptisé le 25, Joseph, Georges, Thomas, parain et marraine: M. Pierre St-Onge et Mlle Yvette St-Onge.

—M. et Mme Jean-Baptiste Sirois, une fille baptisée le 25, Marie, Rose, parain et marraine: M. et Mme Charles Ouellet.

—M. et Mme Arthur Quenneville, une fille baptisée Marie, Antoinette, parain et marraine: M. et Mme Adolphe Tardif. Nos félicitations à Rioux.

Couvent de Cabano

TABLEAU D'HONNEUR — MARS

1^{re} année — Simone Bérubé.
2^e année — Adrienne Bérubé, Simone Rossignol, Jeanne-d'Arc Gagné, Simone Sylvestre, Blanche Tardif, Jeannette Dumais, Berthe Pelletier.

3^e année — Fernande Imbeau, M. Ange Paquet, Thérèse Robitaille, Aline Rossignol, Marcelle Gagné, Juliette Bérubé, Aline Viel, Fernande Lebel, Jeanne Aubé.

4^e année — Antoinette Dionne, Germaine Guérin, M. Marthe Breton, M. Stella McLean, Gilberte Aubé, Régina Pelletier, Eliane Labrie, Rose Aline Ouellet, Annette Bérubé, Isabelle Boucher, Marthe Imbeau, Anne-Marie Bouchard.

5^e année — Lorette Cloutier, Fernande Nadeau, Gertrude Dumais, Jacqueline Bédard, Blanche McLean, Yvette Bérubé, Gemma Bérubé, Lucille Cloutier, Simone Pelletier, Régina Bérubé, Gertrude Lavoie, Marie Stella Bérubé, Gisèle Rossignol, Simone Violette, Isabelle Côté, Marie-Paule Dubé, Marthe Lavoie, Adèle Bourgoin, Noëlle Viel, Gilberte Bérubé, Lucina St-Onge, Lida Lévesque, Annette Lévesque, Yvette Viel, Océlie Bérubé, Hélène Ruest.

6^e année — Fernande Bérubé, Lida Lévesque, Edmond Castonguay, Ethellette Emond, Lucille Bérubé, Irène Caron, Lorette Bérubé, Marguerite Boucher, Armonia Lebel, Angèle Guérin, Rita Ouellet, Emilienne Nadeau, Germaine Dumais, Océlie Ouellet, Roland Imbeau, Gertrude Dubé, Jeanne Lavoie, M. Anne Lévesque, Albert Lavoie, Chloé Fortin, Gertrude Pelletier, Juliette Bérubé.

7^e année — M. et Mme Joseph Nadeau et leur fille Jeannine de Montréal, sont venus passer quelques mois chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L. Gérard Soucy est revenu lundi dernier après avoir passé une quinzaine chez ses parents de Rivière-du-Loup, St-Alexandre et St-Pascal.

—M. et Mme Joseph Levesque sont partis lundi passé pour aller demeurer à Bonaventure.

—Mlle Lucille Morison de Notre-Dame du Lac est venue passer quelques temps chez ses parents et amis de Cabano.

—M. L. Gagnon de Ste-Rose était de passage à Cabano, dimanche.

—M. et Mme Joseph Nadeau et leur fille Jeannine de Montréal, sont venus passer quelques mois chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L. Gérard Soucy est revenu lundi dernier après avoir passé une quinzaine chez ses parents de Rivière-du-Loup, St-Alexandre et St-Pascal.

—M. et Mme Joseph Levesque sont partis lundi passé pour aller demeurer à Bonaventure.

—Mlle Lucille Morison de Notre-Dame du Lac est venue passer quelques temps chez ses parents et amis de Cabano.

—M. L. Gagnon de Ste-Rose était de passage à Cabano, dimanche.

—M. et Mme Joseph Nadeau et leur fille Jeannine de Montréal, sont venus passer quelques mois chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L. Gérard Soucy est revenu lundi dernier après avoir passé une quinzaine chez ses parents de Rivière-du-Loup, St-Alexandre et St-Pascal.

—M. et Mme Joseph Levesque sont partis lundi passé pour aller demeurer à Bonaventure.

—Mlle Lucille Morison de Notre-Dame du Lac est venue passer quelques temps chez ses parents et amis de Cabano.

—M. L. Gagnon de Ste-Rose était de passage à Cabano, dimanche.

—M. et Mme Joseph Nadeau et leur fille Jeannine de Montréal, sont venus passer quelques mois chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L. Gérard Soucy est revenu lundi dernier après avoir passé une quinzaine chez ses parents de Rivière-du-Loup, St-Alexandre et St-Pascal.

—M. et Mme Joseph Levesque sont partis lundi passé pour aller demeurer à Bonaventure.

—Mlle Lucille Morison de Notre-Dame du Lac est venue passer quelques temps chez ses parents et amis de Cabano.

—M. L. Gagnon de Ste-Rose était de passage à Cabano, dimanche.

—M. et Mme Joseph Nadeau et leur fille Jeannine de Montréal, sont venus passer quelques mois chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L. Gérard Soucy est revenu lundi dernier après avoir passé une quinzaine chez ses parents de Rivière-du-Loup, St-Alexandre et St-Pascal.

—M. et Mme Joseph Levesque sont partis lundi passé pour aller demeurer à Bonaventure.

—Mlle Lucille Morison de Notre-Dame du Lac est venue passer quelques temps chez ses parents et amis de Cabano.

—M. L. Gagnon de Ste-Rose était de passage à Cabano, dimanche.

—M. et Mme Joseph Nadeau et leur fille Jeannine de Montréal, sont venus passer quelques mois chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L. Gérard Soucy est revenu lundi dernier après avoir passé une quinzaine chez ses parents de Rivière-du-Loup, St-Alexandre et St-Pascal.

—M. et Mme Joseph Levesque sont partis lundi passé pour aller demeurer à Bonaventure.

—Mlle Lucille Morison de Notre-Dame du Lac est venue passer quelques temps chez ses parents et amis de Cabano.

—M. L. Gagnon de Ste-Rose était de passage à Cabano, dimanche.

—M. et Mme Joseph Nadeau et leur fille Jeannine de Montréal, sont venus passer quelques mois chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L. Gérard Soucy est revenu lundi dernier après avoir passé une quinzaine chez ses parents de Rivière-du-Loup, St-Alexandre et St-Pascal.

—M. et Mme Joseph Levesque sont partis lundi passé pour aller demeurer à Bonaventure.

—Mlle Lucille Morison de Notre-Dame du Lac est venue passer quelques temps chez ses parents et amis de Cabano.

—M. L. Gagnon de Ste-Rose était de passage à Cabano, dimanche.

—M. et Mme Joseph Nadeau et leur fille Jeannine de Montréal, sont venus passer quelques mois chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L. Gérard Soucy est revenu lundi dernier après avoir passé une quinzaine chez ses parents de Rivière-du-Loup, St-Alexandre et St-Pascal.

—M. et Mme Joseph Levesque sont partis lundi passé pour aller demeurer à Bonaventure.

—Mlle Lucille Morison de Notre-Dame du Lac est venue passer quelques temps chez ses parents et amis de Cabano.

—M. L. Gagnon de Ste-Rose était de passage à Cabano, dimanche.

—M. et Mme Joseph Nadeau et leur fille Jeannine de Montréal, sont venus passer quelques mois chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L. Gérard Soucy est revenu lundi dernier après avoir passé une quinzaine chez ses parents de Rivière-du-Loup, St-Alexandre et St-Pascal.

—M. et Mme Joseph Levesque sont partis lundi passé pour aller demeurer à Bonaventure.

—Mlle Lucille Morison de Notre-Dame du Lac est venue passer quelques temps chez ses parents et amis de Cabano.

—M. L. Gagnon de Ste-Rose était de passage à Cabano, dimanche.

—M. et Mme Joseph Nadeau et leur fille Jeannine de Montréal, sont venus passer quelques mois chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L. Gérard Soucy est revenu lundi dernier après avoir passé une quinzaine chez ses parents de Rivière-du-Loup, St-Alexandre et St-Pascal.

—M. et Mme Joseph Levesque sont partis lundi passé pour aller demeurer à Bonaventure.

—Mlle Lucille Morison de Notre-Dame du Lac est venue passer quelques temps chez ses parents et amis de Cabano.

—M. L. Gagnon de Ste-Rose était de passage à Cabano, dimanche.

—M. et Mme Joseph Nadeau et leur fille Jeannine de Montréal, sont venus passer quelques mois chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L. Gérard Soucy est revenu lundi dernier après avoir passé une quinzaine chez ses parents de Rivière-du-Loup, St-Alexandre et St-Pascal.

—M. et Mme Joseph Levesque sont partis lundi passé pour aller demeurer à Bonaventure.

—Mlle Lucille Morison de Notre-Dame du Lac est venue passer quelques temps chez ses parents et amis de Cabano.

—M. L. Gagnon de Ste-Rose était de passage à Cabano, dimanche.

—M. et Mme Joseph Nadeau et leur fille Jeannine de Montréal, sont venus passer quelques mois chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L. Gérard Soucy est revenu lundi dernier après avoir passé une quinzaine chez ses parents de Rivière-du-Loup, St-Alexandre et St-Pascal.

—M. et Mme Joseph Levesque sont partis lundi passé pour aller demeurer à Bonaventure.

—Mlle Lucille Morison de Notre-Dame du Lac est venue passer quelques temps chez ses parents et amis de Cabano.

—M. L. Gagnon de Ste-Rose était de passage à Cabano, dimanche.

—M. et Mme Joseph Nadeau et leur fille Jeannine de Montréal, sont venus passer quelques mois chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L. Gérard Soucy est revenu lundi dernier après avoir passé une quinzaine chez ses parents de Rivière-du-Loup, St-Alexandre et St-Pascal.

—M. et Mme Joseph Levesque sont partis lundi passé pour aller demeurer à Bonaventure.

—Mlle Lucille Morison de Notre-Dame du Lac est venue passer quelques temps chez ses parents et amis de Cabano.

—M. L. Gagnon de Ste-Rose était de passage à Cabano, dimanche.

—M. et Mme Joseph Nadeau et leur fille Jeannine de Montréal, sont venus passer quelques mois chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L. Gérard Soucy est revenu lundi dernier après avoir passé une quinzaine chez ses parents de Rivière-du-Loup, St-Alexandre et St-Pascal.

—M. et Mme Joseph Levesque sont partis lundi passé pour aller demeurer à Bonaventure.

—Mlle Lucille Morison de Notre-Dame du Lac est venue passer quelques temps chez ses parents et amis de Cabano.

—M. L. Gagnon de Ste-Rose était de passage à Cabano, dimanche.

—M. et Mme Joseph Nadeau et leur fille Jeannine de Montréal, sont venus passer quelques mois chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L. Gérard Soucy est revenu lundi dernier après avoir passé une quinzaine chez ses parents de Rivière-du-Loup, St-Alexandre et St-Pascal.

—M. et Mme Joseph Levesque sont partis lundi passé pour aller demeurer à Bonaventure.

—Mlle Lucille Morison de Notre-Dame du Lac est venue passer quelques temps chez ses parents et amis de Cabano.

—M. L. Gagnon de Ste-Rose était de passage à Cabano, dimanche.

—M. et Mme Joseph Nadeau et leur fille Jeannine de Montréal, sont venus passer quelques mois chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L. Gérard Soucy est revenu lundi dernier après avoir passé une quinzaine chez ses parents de Rivière-du-Loup, St-Alexandre et St-Pascal.

—M. et Mme Joseph Levesque sont partis lundi passé pour aller demeurer à Bonaventure.

—Mlle Lucille Morison de Notre-Dame du Lac est venue passer quelques temps chez ses parents et amis de Cabano.

—M. L. Gagnon de Ste-Rose était de passage à Cabano, dimanche.

—M. et Mme Joseph Nadeau et leur fille Jeannine de Montréal, sont venus passer quelques mois chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L. Gérard Soucy est revenu lundi dernier après avoir passé une quinzaine chez ses parents de Rivière-du-Loup, St-Alexandre et St-Pascal.

—M. et Mme Joseph Levesque sont partis lundi passé pour aller demeurer à Bonaventure.

—Mlle Lucille Morison de Notre-Dame du Lac est venue passer quelques temps chez ses parents et amis de Cabano.

—M. L. Gagnon de Ste-Rose était de passage à Cabano, dimanche.

—M. et Mme Joseph Nadeau et leur fille Jeannine de Montréal, sont venus passer quelques mois chez Mme Ernest Nadeau.

—M. L. Gérard Soucy est revenu lundi dernier après avoir passé une